



Informe de Operaciones  
**PARQUES Y HOSTALES**  
**2022**





Plaza España





Oficinas Centrales del IRTRA

# LA INSTITUCIÓN

## RAZÓN DE SER

El Decreto No. 1528 del Congreso de la República de Guatemala, *“Ley de Creación del Instituto de Recreación de los Trabajadores de Guatemala”*, que entró en vigencia a partir del 1 de julio de 1962, afirma en sus considerandos:

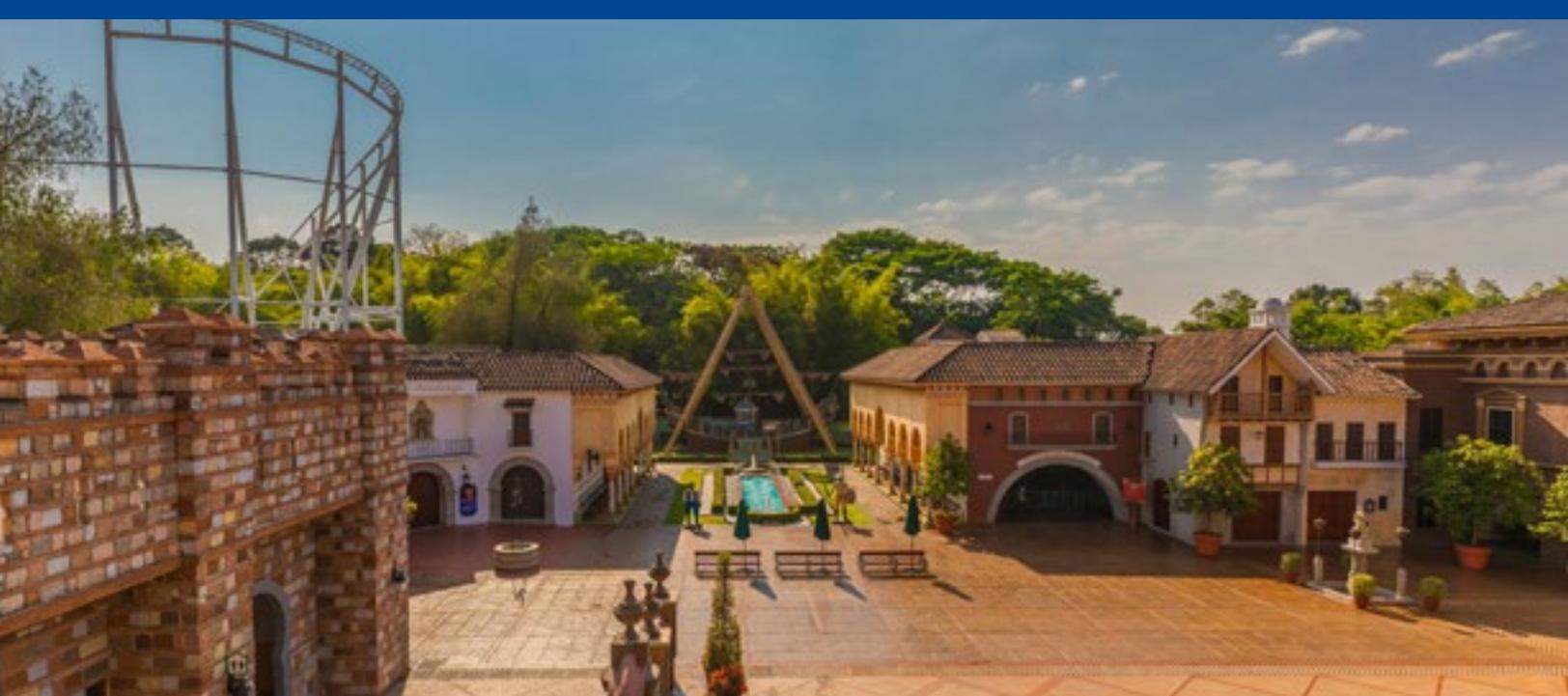
- ✿ “Que es obligación del Estado crear condiciones de bienestar social, disponiendo las medidas conducentes a la superación material y espiritual de aquellos que, mediante su trabajo, contribuyen a la creación de la riqueza nacional, debiendo emitir para realizar tal fin, las disposiciones legales necesarias,”

- ✿ “Que el Estado, con el propósito de que los trabajadores desarrollen más integralmente su personalidad, y hagan un mejor aprovechamiento de su tiempo libre, debe crear con un financiamiento adecuado, según las posibilidades de los patronos y las necesidades de los laborantes, la institución apropiada para establecer en Guatemala colonias vacacionales, jardines para trabajadores y centros sociales y deportivos, todo conforme a las recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo,”
- ✿ “Que los propósitos antes enunciados, sólo pueden satisfacerse mediante la organización de una entidad descentralizada, con recursos económicos propios y suficientes que la capaciten para planificar y realizar los planes mínimos de recreación a que tienen derecho los laborantes,”
- ✿ “Que entidades patronales han hecho suyos con todo entusiasmo los propósitos anteriores y los alcances de este decreto, estando deseosas de colaborar en la medida necesaria para su mejor ejecución.”

## ¿QUÉ ES EL IRTRA?

Conforme a la *“Ley de Creación del Instituto de Recreación de los Trabajadores de Guatemala”*, el IRTRA es una institución de utilidad colectiva, beneficio social e interés público.

Fue creado como una entidad autónoma, de derecho público y con personalidad jurídica. Sus recursos financieros son de carácter privativo y son destinados únicamente para la creación, fomento y desarrollo de centros de recreación para los trabajadores de empresas y patronos particulares.



*Plaza España en Parque de Diversiones Xetulul*

## **FINALIDADES**

En lo fundamental los fines del IRTRA son establecer y financiar centros vacacionales, jardines para trabajadores, centros sociales y deportivos, así como llevar a cabo cualquier otra actividad para la recreación de los trabajadores privados y organizar su descanso, utilizando todas las formas de recreación y aprovechamiento del tiempo libre.

## **FINANCIAMIENTO**

El financiamiento del IRTRA proviene parcialmente del aporte mensual que pagan los patronos formalmente inscritos en el Régimen de Seguridad Social y que están afectos al pago del impuesto de recreación.

Mediante el Decreto No. 43-92 del Congreso de la República de Guatemala, que entró en vigencia a partir del 30 de julio de 1992, el cual fue promovido voluntariamente por los patronos del sector privado, se amplió el aporte, pasando del 3 por millar al 1 por ciento sobre los sueldos y salarios ordinarios y extraordinarios de los trabajadores, dicha contribución es pagada 100% por los patronos de la empresa privada de Guatemala.



*Interior del bar de tapas Las Callejas*



*Decoración interior del bar de tapas Las Callejas*



*Bailarines de flamenco amenizando La Calleja de las Flores*



*Fuente del Generalife de la Alhambra*

A lo largo de su existencia, el IRTRA ha desarrollado su propia cultura, que ha quedado plasmada en su **Visión, Misión y Credo.**

## **VISIÓN**

En el IRTRA nos vemos a futuro como una entidad rectora, a nivel nacional e internacional, en materia de recreación para el sector trabajador.

Nuestra Visión es la de crear parques y jardines de atracciones y diversiones con la mejor tecnología disponible, la cual genere las mejores instalaciones para servicio y disfrute de nuestros usuarios.

Nuestro servicio hacia la comunidad se materializa en las grandes obras que proyectamos y realizamos.

Visualizamos a nuestros colaboradores como los protagonistas en cada centro, en cada parque, en cada jardín. Ellos recibirán continuamente una formación esmerada para desarrollar sólidos Valores de Servicio, para el perfeccionamiento de su vida profesional y de su calidad de vida integral.

## MISIÓN

Brindar un servicio de excelencia a la comunidad, especialmente a los trabajadores de la empresa privada y sus familias, así como contribuir con el turismo local y extranjero que así lo requiera, siendo fieles a nuestras bases de proyectar sana diversión y esparcimiento a las personas.

Para ello proporcionamos recreación, diversión y hospedaje en lugares que ofrecen comodidad, seguridad, eficiencia, limpieza y “magia” en condiciones adecuadas.

Brindamos al trabajador y al visitante las mejores instalaciones, a los mejores niveles de servicio y adquisitivos, para que estas actividades contribuyan con los patrocinadores del IRTRA a su sostenimiento.

Nuestra misión incluye crear parques recreativos y vacacionales que se diseñen con los métodos más avanzados y que sean operados por el personal más competente, amable y con alto espíritu de servicio, así como cooperar con la educación en materia de comportamiento social, lo que permite que nuestros huéspedes o visitantes obtengan esparcimiento y solaz de óptima calidad.

Como institución amante de nuestro país y sus riquezas nos preocupamos por nuestros entornos, contribuyendo a preservar la ecología de los lugares donde desarrollamos nuestra Misión.

## CREDO

En el IRTRA creemos en...

Servir a Guatemala en su desarrollo, cumpliendo la misión para la que fuimos creados.

Creemos en el descanso, sagrado medio con el que Dios premia nuestros esfuerzos y fatigas cotidianas.

Creemos en promover la recreación y la diversión en ambientes agradables, modernos, seguros y al alcance de los trabajadores de la empresa privada y de nuestros visitantes.

Creemos en el esplendor de la naturaleza, el cual podemos apreciar en cada parque, en cada área de descanso y en cada atracción, con toda su magnificencia y belleza, así como en la sonrisa y actitudes amables de todos nuestros colaboradores, supervisores y gerentes.

Creemos en la **HOSPITALIDAD** del hombre para el hombre, como fuente de desarrollo, inspiración y enriquecimiento, tanto para quien sirve como para quien es servido.

Creemos en el trabajo que nos permite **DAR** bajo las formas de cortesía, limpieza y orden.

Creemos en el **AMOR** transformado en creatividad y servicio, y en nuestra trayectoria de ir siempre hacia el futuro, buscando el desafío de hacer felices a otros.

Nuestra fuerza se fundamenta en **DIOS**, Creador de estos valores e ideales, declarados en los principios de nuestra cultura organizacional.



*Plaza Arcoíris en Mundo Petapa*



*Parte frontal del edificio principal*



*Piscina familiar*



*Áreas verdes*

# PARQUE RECREATIVO AMATITLÁN

Ubicado a 41 kilómetros de la ciudad de Guatemala, en la carretera que circunvala el lago de Amatitlán.

Fue inaugurado el 28 de septiembre de 1963 constituyéndose como el primer parque en ser puesto en funcionamiento.

Tiene capacidad para 2,500 visitantes concurrentes.

## SERVICIOS RECREATIVOS

- ✿ Tenis de mesa
- ✿ Cancha de papi fútbol
- ✿ Cancha de voleibol
- ✿ Juegos de futillo
- ✿ Juegos interactivos para niños
- ✿ Dos piscinas para niños
- ✿ Dos piscinas familiares
- ✿ Un teatro pequeño
- ✿ Pista de baile (discoteca los días domingos y días de asueto)
- ✿ Salón de conferencias

## RECREACIÓN ESCOLAR

Visitantes de establecimientos:



**PÚBLICOS - 233**

**PRIVADOS - 60**



## SERVICIOS VARIOS

- ✿ Áreas para piñatas
- ✿ Churrasqueras
- ✿ Paseos en lanchas de motor
- ✿ Clínica de primeros auxilios
- ✿ Servicios sanitarios
- ✿ Vestidores equipados con lockers
- ✿ Salvavidas
- ✿ Seguridad y jardines
- ✿ Cafetería y puntos de venta de comida rápida
- ✿ Tienda de souvenirs y artículos varios
- ✿ Cajero automático
- ✿ Unidades POS para cobro con tarjetas de crédito y débito
- ✿ Parqueo con capacidad para 111 vehículos y 18 motocicletas



*Tienda de souvenirs*

## SERVICIOS PRESTADOS

✿ Personas en paseos en lancha	<b>29,955</b>
✿ Juegos de futillo	<b>20,472</b>
✿ Alquiler de lockers	<b>11,714</b>
✿ Vehículos en parqueo	<b>9,869</b>
✿ Personas en juegos electromecánicos	<b>3,986</b>
✿ Tenis de mesa	<b>3,616</b>
✿ Casos atendidos en clínica médica	<b>605</b>
✿ Eventos especiales	<b>25</b>



*Área de juegos*

## ASISTENCIA 2018-2022

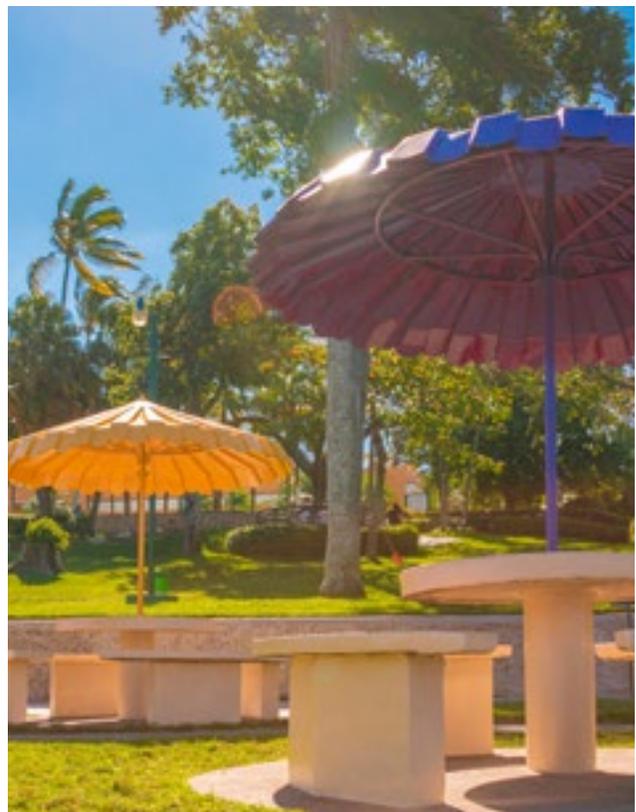
**2022** 119,648

**2021** 54,547

**2020** 27,428

**2019** 181,389

**2018** 169,199



*Área de mesas con sombrilla*

# PARQUE MUNDO PETAPA

Ubicado en la Avenida Petapa y 43 calle de la zona 12 en la ciudad de Guatemala. Es el tercer parque puesto a disposición de las familias guatemaltecas.

Fue inaugurado el 26 de marzo de 1976 y tiene capacidad para atender 12,500 visitantes concurrentes.

## SERVICIOS RECREATIVOS

- ✿ **Plaza Alegría:** Juegos electromecánicos Brinkanguro, Moto Bala, Troncosplash, Bumperazo, Remolino, Ratón Loroco, Comanche, Rascacielos, El Relámpago, Juegos de Arcada y Plaza Divertida
- ✿ **Plaza Arcoíris:** Juegos electromecánicos Tifón, Casichoco, Carrusel, Convoy, Bumpercitos, Bici Mágica, Polo Norte, Trencito, El Dragón, El Revoloteo, Loco Bus, El Faro Saltarín, Samba Balloon, Balloon Wheel, Guerra Pirata y Juegos de Arcada. Teatro La Talanquera, para reuniones con capacidad para 100 personas
- ✿ **Plaza de las Estrellas:** Teatro Fantasía con capacidad para 1,492 visitantes
- ✿ **Plaza Mi Barrio:** Juego electromecánico Sol de Mi Barrio, Lotería, Casa de Don Chebo y Sala de exposiciones Iglesia El Carmen
- ✿ Dos piscinas, una olímpica para adultos y una pequeña para niños (actualmente deshabilitadas).
- ✿ Zoológico La Jungla, con más de 400 animales de la fauna guatemalteca y exótica. Aviario Q'ui Tz'iquin con 18 especies de aves
- ✿ El Valle de los Dinos, parque jurásico con reproducciones de dinosaurios a escala natural y juegos psicomotrices para niños
- ✿ Salón Internacional con capacidad para 150 personas y Salón Don Roberto con capacidad para 60 personas



*Plaza Arcoíris*



*Comanche en Plaza Alegría*



*Zoológico La Jungla*



## SERVICIOS VARIOS

- ✿ Restaurante La Casona
- ✿ Restaurante El Pajonal
- ✿ Restaurante La Refa
- ✿ Puntos de venta de comida rápida y bebidas no alcohólicas
- ✿ Heladería
- ✿ Cuatro tiendas de souvenirs
- ✿ Áreas para piñatas
- ✿ Área social y de baile
- ✿ Salvavidas
- ✿ Vestidores equipados con lockers, ubicados en el área de piscinas
- ✿ Alquiler de lockers ubicados en el ingreso al parque
- ✿ Dos clínicas de primeros auxilios
- ✿ Caseta Q.S.A.
- ✿ Cajeros automáticos
- ✿ Seguridad
- ✿ Parqueo para 1,250 automóviles
- ✿ Servicios sanitarios



Valle de Los Dinos



Balloon Wheel

## SERVICIOS PRESTADOS

✿ Personas en juegos electromecánicos	<b>5,660,662</b>
✿ Asistencia al Zoológico La Jungla	<b>532,120</b>
✿ Vehículos en parqueo	<b>166,502</b>
✿ Fiestas de Cumpleaños	<b>401</b>
✿ Eventos especiales	<b>299</b>
✿ Presentaciones Teatro Fantasía	<b>293</b>
✿ Convivios navideños	<b>184</b>
✿ Presentaciones Musicales	<b>20</b>
✿ Desfiles	<b>18</b>
✿ Presentaciones Artísticas	<b>3</b>
✿ Ferias	<b>2</b>

## RECREACIÓN ESCOLAR

Visitantes de establecimientos:



**PÚBLICOS - 13,423**

**PRIVADOS - 5,869**

## ASISTENCIA 2018-2022

**2022** 1,144,445

**2021** 663,556

**2020** 268,428

**2019** 1,330,250

**2018** 1,226,321



*Edificio Papeete, Hostal Palajunoj*



*Piscina "Moana"*



*Restaurante "Kapa Hapa"*

# COMPLEJO HOTELERO LOS HOSTALES

En el municipio de San Martín Zapotitlán en el km 180.5 de la carretera que de la Costa Sur conduce a Quetzaltenango, se encuentra el complejo hotelero Los Hostales del IRTRA.

## SERVICIOS RECREATIVOS

### HOSTALES

- ✿ **San Martín:** Estilo Colonial, 192 habitaciones y un Business Center
- ✿ **Santa Cruz:** Estilo Mediterráneo, 93 habitaciones dobles con 2 camas matrimoniales, 2 habitaciones sencillas con 1 cama king, 30 junior suites con 2 camas matrimoniales, 8 junior suite con 1 cama king y 18 suites con 1 cama king y 2 camas matrimoniales
- ✿ **Palajunoj:** Estilo Maya, Africano, Tailandés, Indonesio y Polinesio, 156 habitaciones dobles, 4 junior suites y 26 suites
- ✿ **La Ranchería:** 36 caporales, 4 mayordomos y 8 mayordomitos

### PISCINAS

- ✿ **Las Cascadas:** Una piscina con tobogán para niños y una para adultos, juego de guerra con agua
- ✿ **Los Cushines:** Una piscina para niños y una para adultos
- ✿ **Moana:** Dos piscinas armoniosamente integradas, con tobogán y juego de Cataplosh
- ✿ **Jacuzzi:** Ubicado en el Hostal La Ranchería

## ENTRETENIMIENTO

- ✿ **Los Tarros Country Club:** Minigolf de 18 hoyos, juego de ping-pong y juegos de mesa
- ✿ **Rickylandia:** Juegos mecánicos infantiles
- ✿ **Área de Rally:** 16 obstáculos diseñados para pasar una convivencia agradable
- ✿ **Salón de juegos:** Ubicado en el Hostal San Martín (juego de ping-pong)

## ÁREAS Y SALONES PARA EVENTOS

- ✿ El Torreón
- ✿ Sala de Sesiones
- ✿ Salón Los Corozos
- ✿ Salón de Banquetes
- ✿ Área Rickylandia
- ✿ Área verde El Torreón
- ✿ Área verde Bosque Los Voladores
- ✿ Área verde Los Cedros
- ✿ Área verde La Fogata
- ✿ Área verde Kapa Hapa

## SERVICIOS PRESTADOS

✿ Habitaciones ocupadas	<b>150,368</b>
✿ Eventos especiales	<b>992</b>
✿ Presentaciones artísticas	<b>301</b>
✿ Convivios navideños	<b>66</b>



*Plaza "Los Hormigos"*

## SERVICIOS VARIOS

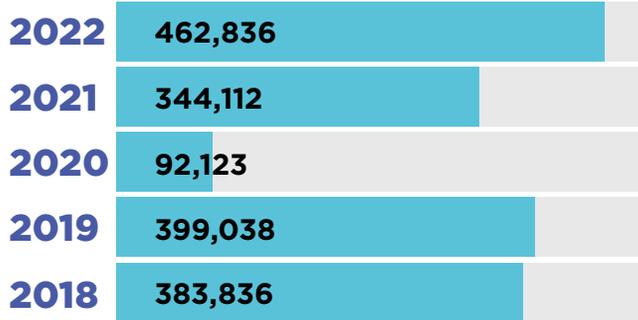
- ✿ Tiendas de souvenirs y carretas móviles en la Estación del Tren y Plaza Los Hormigos
- ✿ Servicio de lavandería
- ✿ Clínica médica para primeros auxilios
- ✿ Amplio parqueo para 750 vehículos
- ✿ Traslados al Parque Acuático Xocomil, Parque de Diversiones Xetulul, Parque de Aventuras Xejuyup y Hostal Aldea de la Selva en los trenes de la estación Ferrocarril de los Altos: Dotto Trains, Tschu Tschu y Deltrain Portugal
- ✿ Tres cajeros automáticos (uno para colaboradores y dos para huéspedes)
- ✿ Sala de Internet en la recepción de Hostal San Martín

## RESTAURANTES Y PUNTOS DE VENTA

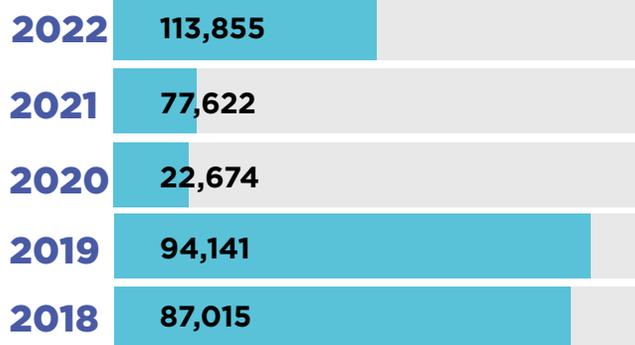
- ✿ **La Hacienda:** Con capacidad para 472 personas
- ✿ **Las Arcas:** Con capacidad para 317 personas
- ✿ **Kapa Hapa:** Con capacidad para 365 personas
- ✿ **Bar Bóvedas:** Con capacidad para 160 personas
- ✿ **Carretas para venta de bebidas gaseosas:** Estación del Tren y Churrascos Moana
- ✿ **Puntos de venta de alimentos y bebidas:** Oasis Moana (con capacidad para 45 personas en la terraza), Rickylandia (con capacidad para 42 personas) y Plaza Los Hormigos (con capacidad para 45 personas).



## ASISTENCIA HUÉSPEDES 2018-2022



## ASISTENCIA NO HUÉSPEDES 2018-2022







*Los Corozos, Casa Club*



*Gimnasio*



*Servicio de Masajes*

# CLUB DEPORTIVO Y SPA LOS COROZOS

Dentro de Los Hostales, se encuentra un complejo polideportivo con spa, gimnasio, salón de belleza, spa para niñas y entretenimientos propios de un club deportivo.

## ÁREA DEPORTIVA

- ✿ Tres canchas de tenis
- ✿ Dos canchas de squash
- ✿ Dos canchas de racquetball
- ✿ Dos mesas de tenis
- ✿ Dos mesas de hockey
- ✿ Gimnasio completo
- ✿ Cuatro pistas de boliche
- ✿ Snack bar “Boliche” con capacidad para 48 personas
- ✿ Pro shop de artículos deportivos
- ✿ Vestidores para damas y caballeros

## CASA CLUB

- ✿ Restaurante “Los Corozos”, tipo gourmet con capacidad para 165 personas
- ✿ Café terraza



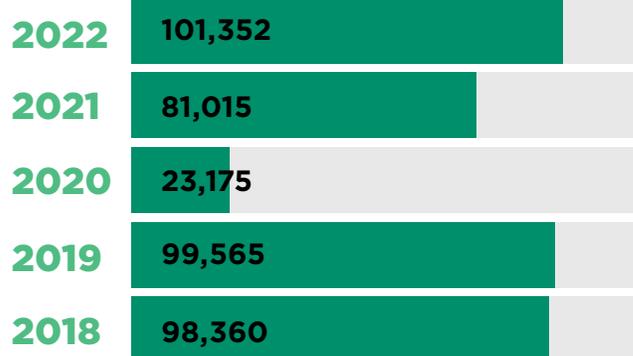
## SPA

- ✿ Áreas separadas para damas y caballeros
- ✿ Salón de belleza para niñas
- ✿ Masajes relajantes, exfoliaciones y tratamientos corporales, paquetes para damas y caballeros
- ✿ Cabina para masaje tailandés, con jacuzzi privado para dos personas
- ✿ Baño de vapor y sauna finlandés
- ✿ Jacuzzi
- ✿ Salón de belleza, manicure, pedicure, tratamientos para el cabello, tratamientos faciales, peinados y peluquería para caballeros
- ✿ Salas de descanso con televisión
- ✿ Tienda de cosméticos y productos de spa para damas y caballeros, batas y toallas de baño

## SERVICIOS PRESTADOS

✿ Spa	29,392
✿ Boliche	27,897
✿ Golfito	26,991
✿ Gimnasio	9,753
✿ Área deportiva	7,319

## ASISTENCIA 2018-2022



*Pista de Boliche*

# PARQUE ACUÁTICO XOCOMIL



*Fuente del Ara de Tikal*



*Piscina interactiva para niños*



*Tobogán "El Regresón"*

Ubicado en el municipio de San Martín Zapotitlán, Retalhuleu, a 180.5 km de la ciudad de Guatemala, frente a las instalaciones de Los Hostales, se encuentra el "Parque Acuático Xocomil", que brinda diversión para personas de todas las edades.

Este parque fue inaugurado el 15 de noviembre de 1997 y tiene capacidad para recibir 8,500 visitantes concurrentes.

## SERVICIOS RECREATIVOS

- Piscinas con olas
- Piscinas interactivas para niños, adolescentes y adultos
- Río manso "Tumalá" que recorre el Pueblito Maya, Cañón Maya y área para espectáculos
- Nido de serpientes, con siete toboganes
- Toboganes Xibalbá, consistentes en dos rápidos de caída libre
- Cancha de voleibol de playa
- Juego Cataplosh
- Juego de guerra con agua
- Calzada con estelas mayas
- Tobogán familiar Mululjá
- Tobogán El Caracol
- Tobogán El Regresón
- Tobogán El Samalá
- Tobogán Los Rápidos de Xocomil
- Tobogán Tamagás
- La Vuelta del Jaguar, con dos toboganes
- El Chaparrón, área recreativa para niños que cuenta con siete pequeños toboganes y una cubeta gigante que cuando se llena de agua, se voltea y la deja caer sobre los usuarios



### SERVICIOS PRESTADOS

• Vehículos en parqueo	285,142
• Alquiler de lockers	154,919
• Alquiler de chalecos salvavidas	14,147
• Atención de ingresos por excepción (carné vencido)	3,340
• Atención de ingresos por excepción (carné olvidado)	1,635
• Carruajes y/o silla de ruedas	607
• Convivios navideños	90
• Eventos especiales	41

### SERVICIOS VARIOS

- Restaurantes: El Gran Chac, con capacidad para 444 personas y Las Catacumbas Mayas para 224 personas
- Sistema computarizado para control de acceso y emisión de boletos
- Taquillas para venta de boletos
- Vestidores con lockers, servicios sanitarios y duchas
- Tiendas de souvenirs
- Sillas descansadoras, sombrillas y toldos para sombra
- Puntos de venta de comida rápida y bebidas no alcohólicas
- Tren para traslado de los visitantes desde Los Hostales
- Seguridad en todas las áreas
- Clínica médica
- Amplio parqueo para 1,300 vehículos
- Cajeros automáticos
- Servicio de alquiler de carruajes para adultos y niños

### ASISTENCIA 2018-2022

<b>2022</b>	889,652
<b>2021</b>	318,992
<b>2020</b>	120,833
<b>2019</b>	894,345
<b>2018</b>	840,498

### RECREACIÓN ESCOLAR

Visitantes de establecimientos:



**PÚBLICOS - 8,434**

**PRIVADOS - 5,820**



*"Nido de Serpientes"*



*Ingreso al Parque de Diversiones Xetulul*



*Detalle en Plaza Italia*



*Al fondo ingreso al museo  
"Trenópolis"*

# PARQUE DE DIVERSIONES XETULUL

En el área de San Martín Zapotitlán a 180.5 km de la ciudad de Guatemala, a un costado del Parque Acuático Xocomil y frente a Los Hostales, se encuentra el Parque de Diversiones Xetulul, inaugurado el 29 de junio de 2002. Este escenario arquitectónico muestra el origen y la historia de Guatemala y representa las ciudades europeas que han influido la cultura guatemalteca.

Tiene capacidad para **12,500 visitantes concurrentes** donde cada uno puede disfrutar de toda la magia, diversión y aventura en sus nueve plazas: Chapina, Pueblo Guatemalteco, Maya, España, Italia, Francia, Alemania-Suiza, Pueblo Fantasía y Pueblo Caribeño.

## SERVICIOS RECREATIVOS

- ✿ Dos trenes Transcosteros que recorren el perímetro del Parque
- ✿ **Plaza Chapina:** Feria de San Agustín, Museo Salón Independencia y juego electromecánico Gran Frisby
- ✿ **Pueblo Guatemalteco:** Feria Guatemalteca y juegos electromecánicos El Choconoy y El Juracán
- ✿ **Plaza Maya:** Juegos infantiles, La Ranita Saltarina, Río Salvaje, El Honguito y el Recinto de jaguares
- ✿ **Plaza España:** Juegos electromecánicos El Galeón, Sillas Voladoras y juegos electrónicos. Además del Tablado Flamenco "El Fandango" y La Calleja de las Flores



## SERVICIOS VARIOS

- ✿ **Plaza Italia:** Juegos electromecánicos La Góndola Salpicona, El Carrusel, El Pico Cervino, La Girandola y juegos de Arcada
- ✿ **Plaza Francia:** Juegos de arcada el Molino Rojo, juego electromecánico Carritos Chocones y Museo Trenópolis. El Gran Teatro de Francia, para espectáculos de ilusionismo y baile, con capacidad para 465 personas
- ✿ **Plaza Alemania-Suiza:** Juegos electromecánicos Estrugensen y Montaña Rusa La Avalancha
- ✿ **Plaza Pueblo Fantasía:** Juegos inflables “El Recreo” y juegos electromecánicos Club de Aviación, Las Bailarinas, Mariposas, El Mástil y El Tren de la Alegría
- ✿ **Plaza Pueblo Caribeño:** Teatro “El Coquí”, con capacidad para 200 personas, El Trapiche y el Castillo de San Felipe de Lara. Juegos electromecánicos Los Corsarios, El Ratón Feliz, Escuela para Pilotos, Happy Swing y La Balsita Loca
- ✿ Ingreso y venta de boletos con sistema computarizado
- ✿ Amplios parqueos de 1 y 2 niveles para 2,056 vehículos
- ✿ Oficina de Relaciones Públicas
- ✿ Puntos de venta de comida rápida
- ✿ Discoteca La Graciosa
- ✿ Alquiler de lockers, carruajes para bebés y sillas para adultos
- ✿ Tiendas de recuerdos, artesanías y artículos varios
- ✿ Venta de souvenirs, alimentos y bebidas en tenderetes, acompañados de la marimba “Murmillos del Bosque”
- ✿ Tiendas fotográficas
- ✿ Banco y cajeros automáticos
- ✿ Área para niños extraviados y objetos olvidados
- ✿ Clínica médica de primeros auxilios
- ✿ Servicios sanitarios
- ✿ Restaurantes:
  - El Comendador
  - La Marisquería
  - El Mesón de Castilla
  - La Trattoría
  - El Danieli
  - Los Bucaneros
  - La Churrería de Las Callejas
  - Bar de tapas Las Callejas

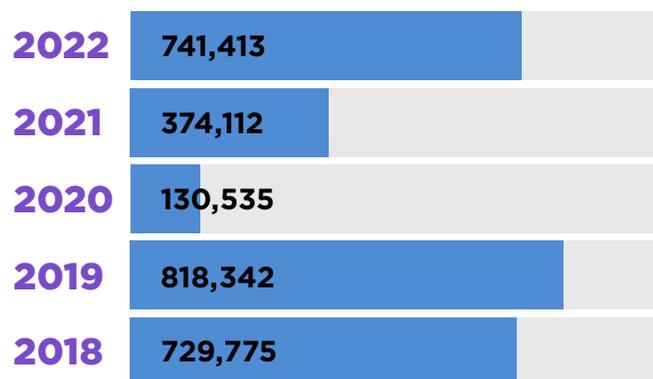


Ingreso Restaurante “El Danieli”

## SERVICIOS PRESTADOS

🎮 Juegos electromecánicos	<b>3,780,136</b>
🎮 Juegos de arcada	<b>289,221</b>
🎮 Asistencia al Gran Teatro de Francia	<b>115,810</b>
🎮 Juegos electrónicos en el Palacio Vecchio	<b>108,461</b>
🎮 Museo Trenópolis	<b>23,670</b>
🎮 Asistencia al Teatro El Coquí	<b>19,837</b>
🎮 Alquiler de lockers	<b>17,533</b>
🎮 Alquiler de carruajes para niños	<b>5,123</b>
🎮 Alquiler de carruajes para adultos	<b>1,381</b>
🎮 Presentaciones artísticas en El Fandango	<b>690</b>
🎮 Eventos Especiales	<b>340</b>
🎮 Presentaciones musicales en Pueblo Guatemalteco	<b>157</b>
🎮 Convivios Navideños	<b>61</b>

## ASISTENCIA 2018-2022



## RECREACIÓN ESCOLAR

Visitantes de establecimientos:



**PÚBLICOS - 4,248**

**PRIVADOS - 3,885**



# PARQUE DE AVENTURAS XEJUYUP



*Ingreso al Parque de Aventuras Xejuyup*



*Paseo en carreta con caballos*



*El Castillo Enredado*

Se ubica en San Martín Zapotitlán, Retalhuleu, en la parte posterior de Los Hostales y la ribera del río Samalá. Es un concepto único, diferente, con una mezcla de naturaleza, aventura y comodidad.

Xejuyup significa “al pie del cerro” en quiché y cakchiquel.

El Parque de Aventuras Xejuyup tiene capacidad para 5,000 visitantes concurrentes y cuenta con tres principales áreas para el esparcimiento de sus visitantes:

- Plaza Guayacán
- Plaza El Huerto
- Plaza Granada

## SERVICIOS RECREATIVOS

- 🌟 **El Castillo Enredado:** Juego electromecánico recorrido acuático
- 🌟 **Los Nidos:** juego interactivo
- 🌟 **El Chapoteadero:** Plaza con tobogán, piscina y chorros interactivos
- 🌟 **El Sumpancazo:** Tres toboganes secos
- 🌟 **Trepe-Monos:** Cubo gigante de circuito de cuerdas
- 🌟 **El Rugido del Jaguar:** Emocionante montaña rusa
- 🌟 **La Laguna de Coco:** Laguna para pesca
- 🌟 **La Granja del Peregrino:** Granja interactiva
- 🌟 **La Vereda:** Bosque para recorridos a caballo
- 🌟 Paseos en carreta con cabritas en La Granja del Peregrino
- 🌟 Paseos en carreta con caballos en La Vereda
- 🌟 Aviario El Guaca-Molón
- 🌟 Estadio hípico El Cobertizo
- 🌟 La Huerta del Toronjil
- 🌟 Senderos para caminar
- 🌟 Pared escaladora

## RECREACIÓN ESCOLAR

Visitantes de establecimientos:



**PÚBLICOS - 20**

**PRIVADOS - 722**

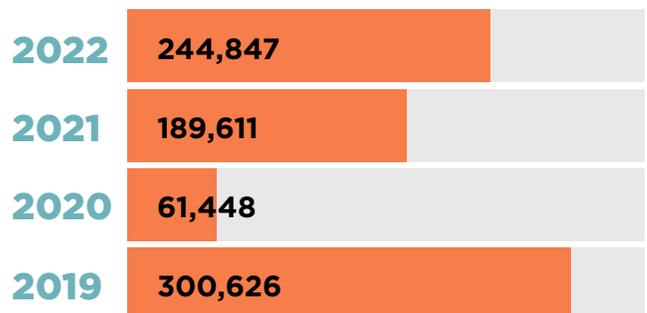
## SERVICIOS VARIOS

- Control de ingreso de vehículos por medio de contador
- Sistema computarizado para control de acceso y emisión de boletos
- Taquilla para venta de boletos
- Vestidores con lockers, servicios sanitarios y duchas
- Parqueo con capacidad para 400 vehículos y 15 autobuses
- Oficina de Relaciones Públicas
- Alquiler de lockers, carruajes para bebés y sillas para adultos
- Tiendas de souvenirs y artículos varios
- Restaurante El Gran Bambú
- Snack bar La Atarraya
- Snack bar El Mirador
- Snack bar El Ranchón
- Snack bar El Bosque
- Snack bar El Cobertizo
- Snack bar La Vereda
- Snack bar La Enredadera
- 6 carretas de helados
- 1 carreta de hidratación
- Banco y cajero automático
- Área para niños extraviados y objetos olvidados
- Clínica médica de primeros auxilios
- Servicios sanitarios
- Áreas para eventos especiales

## SERVICIOS PRESTADOS

• Atracciones	<b>779,719</b>
• Menús servidos Rest. El Aldeano	<b>125,846</b>
• Asistencia al Show Hípico El Cobertizo	<b>69,514</b>
• Menús servidos en El Gran Bambú	<b>44,759</b>
• Vehículos en parqueo	<b>25,726</b>
• Asistencia Teatro "Las Chicharras"	<b>6,162</b>
• Alquiler de caña para pescar	<b>3,021</b>
• Alquiler de lockers	<b>2,723</b>
• Alquiler de carruajes para niños	<b>1,354</b>
• Alquiler de carruajes para adultos	<b>655</b>
• Sillas motorizadas	<b>124</b>
• Eventos Especiales	<b>123</b>
• Convivios navideños	<b>6</b>

## ASISTENCIA 2019-2022



Plaza Granada

# COMPLEJO HOTELERO HOSTAL ALDEA DE LA SELVA

Ubicado en el municipio de San Martín Zapotitlán en el km 180.5 de la carretera que conduce hacia Quetzaltenango, por la Costa Sur.



*Suite Maika'i Loa*



*Interior de Suite Maika'i Loa*



*Cocineta y Sala Comedor  
de Suite Maika'i Loa*

## SERVICIOS RECREATIVOS

### HOSTALES

- ✿ **Carretas:** 3 carretas con tematización tipo diligencia del Antiguo Oeste, las cuales están equipadas con 2 literas cada una.
- ✿ **Carpas o Tiendas para Acampar:** 23 carpas construidas en lona especial para intemperie, además de tener la protección de un toldo adicional para cada carpa, están equipadas con aire acondicionado, TV y 4 camas imperiales. El área de Carpas y Carretas cuenta con servicio sanitario general para hombres y mujeres por separado, área de duchas, vestidores, inodoros, lavamanos, secadoras de pelo y un espacio de lavandería con máquinas monederas para uso de los huéspedes.
- ✿ **Chozas:** 10 chozas construidas con tematización tipo madera, cada una dispone de 1 habitación equipada con 2 camas queen, 1 litera, aire acondicionado y TV; 1 de las chozas es especial, ya que tiene sala y 1 TV adicional.
- ✿ **Casas en Árbol:** 17 casas construidas sobre árboles artificiales tematizados, divididas en:
  - **8 Casas árbol simples:** Cada casa posee 1 habitación, equipada con 1 cama queen y 1 litera o 2 camas queen, baño privado, aire acondicionado, TV y ambientes climatizados.
  - **5 Casas árbol especiales:** De 1 habitación con 2 camas queen, baño privado, aire acondicionado, TV y detalles especiales que las diferencian de las casas árbol simple.
  - **4 Casas árbol triples:** Similares a una suite de 2 habitaciones, además cuentan con cocineta que incluye sala de estar y comedor. Cada habitación tiene 1 cama queen y 1 litera, baño privado, aire acondicionado, TV y ambientes climatizados. Las habitaciones y la cocineta están en ambientes separados.

# HOSTAL ALDEA DE LA SELVA

- ✦ **Cabañas:** 20 cabañas tematizadas construidas con ambientes climatizados y algunas con opción de sala y cocineta, divididas de la siguiente manera:
  - **8 Cabañas:** De 2 habitaciones, cada una dispone de 1 cama queen y 1 litera, baño privado, aire acondicionado y TV.
  - **1 Cabaña especial:** Con 2 habitaciones, una dispone de 1 cama queen y 1 litera y la otra habitación tiene 2 camas queen, cada habitación tiene baño privado, aire acondicionado y TV.
  - **1 Cabaña con mezanine:** Con 2 habitaciones con tematización rural y campestre, única en su estilo arquitectónico dentro del hotel. Cada habitación tiene 1 cama queen, 1 litera y 1 colchoneta twin imperial en el mezanine, baño privado, aire acondicionado y TV.
  - **10 Cabañas múltiples con cocineta:** Con 2 habitaciones, cada habitación cuenta con 1 cama queen y 1 litera, baño privado, aire acondicionado y TV. La cocineta incluye comedor.
- ✦ **Cabaña Múltiple sin Cocineta:** 1 Cabaña con 2 habitaciones dobles en el primer nivel y 2 suites sin sala en segundo y tercer nivel. Cada habitación doble tiene 1 cama queen y 1 litera. La suite, 1 cama queen y 1 litera, en 1 habitación (segundo nivel) y 1 cama King (tercer nivel), todas las habitaciones están equipadas con baño privado, aire acondicionado y TV.
- ✦ **Master suite:** 1 Cabaña tematizada tipo madera, se encuentra al ingreso del área hotelera siendo la suite más grande y completa del complejo. Posee 3 habitaciones, sala y comedor-cocineta. La habitación principal tiene 1 cama King, la segunda habitación tiene 2 camas queen y la tercera habitación 1 cama queen. Cada habitación cuenta con TV, baño privado, aire acondicionado y 1 TV adicional en el área de cocineta.
- ✦ **Suite Maika'i Loa:** Se encuentra al final del sector acampada, con vista hacia el Club Mil Palmeras, cuenta con 3 habitaciones y sala en cada una, cocineta sin estufa. En el segundo nivel, la habitación principal tiene 1 cama King, la segunda habitación tiene 2 camas king y en primer nivel la tercera habitación 2 camas matrimoniales. Cada habitación cuenta con TV, baño privado, aire

acondicionado y 1 TV adicional en el área de cocineta.

## PISCINA

- ✦ **El Peñasco:** Una piscina familiar tematizada, donde también podrá disfrutar de un área para tomar el sol.

## ENTRETENIMIENTO

- ✦ **Teatro al aire libre Las Chicharras:** con capacidad para 225 personas.

## SERVICIOS VARIOS

- ✦ Administración y recepción
- ✦ Garita de ingreso y egreso
- ✦ Tienda de souvenirs La Bellota
- ✦ Parqueo para 120 vehículos
- ✦ Estación de tren con 3 recorridos:
  1. Recorrido con traslado al Club Mil Palmeras
  2. Recorrido con traslados al Parque Acuático Xocomil y Parque de Diversiones Xetulul en los trenes de la estación Ferrocarril de los Altos, Dotto Trains, Tschu Tschu, Deltrain Portugal, y Deltrain Delga.
  3. Con traslados hacia Los Hostales y sus restaurantes
- ✦ Cajeros automáticos
- ✦ Servicios sanitarios, vestidores, duchas y área de tocador.
- ✦ Lavandería
- ✦ Sillas de ruedas y carruajes
- ✦ Amplios jardines y senderos peatonales

## RESTAURANTES Y PUNTOS DE VENTA

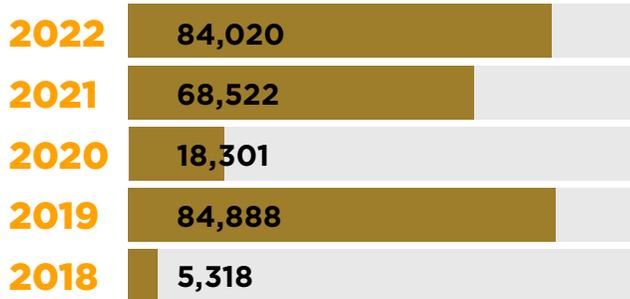
- ✦ **El Aldeano:** Con capacidad para 225 personas
- ✦ **Snack bar La Cueva:** Con capacidad para 36 personas
- ✦ **Carreta El Peñasco:** venta de helados
- ✦ Otros puntos de venta de alimentos y bebidas



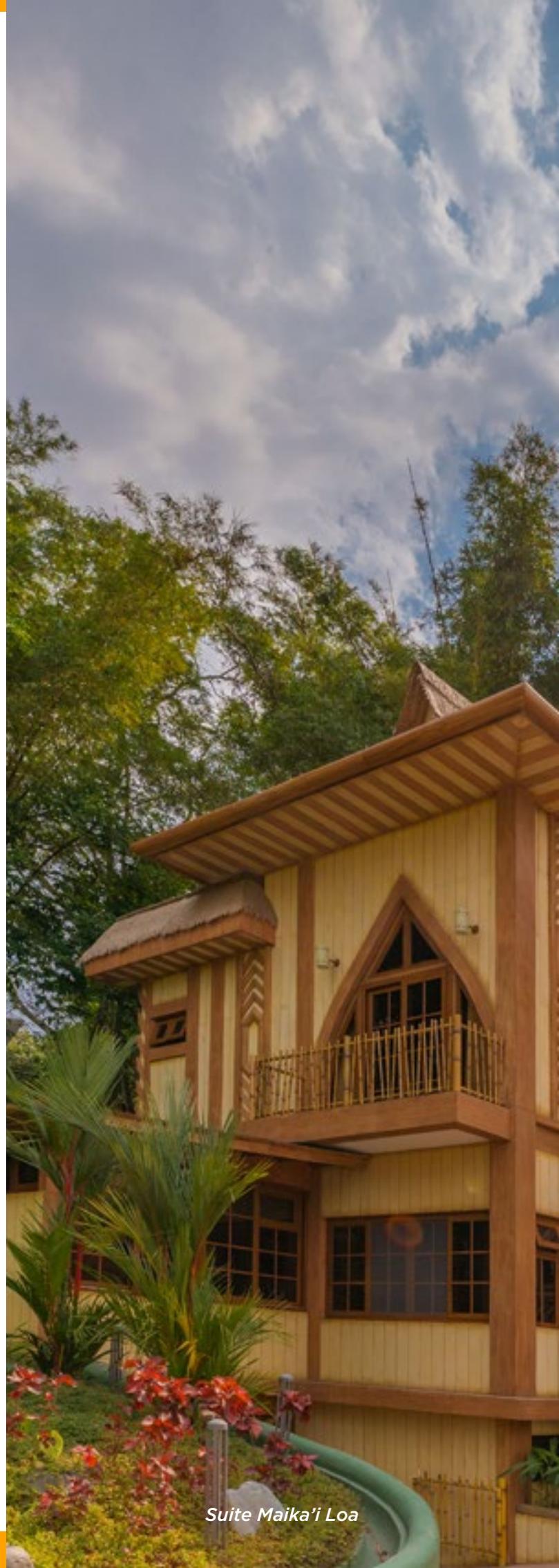
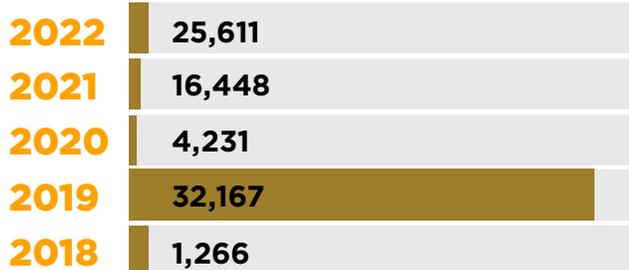
Suite Maika'i Loa



## ASISTENCIA HUÉSPEDES 2018-2022



## ASISTENCIA NO HUÉSPEDES 2018-2022



Suite Maika'i Loa



# CLUB MIL PALMERAS



*Restaurante Mauna Loa*



*Rancho infantil Oahu*



*Piscina para adultos Punawai*

Ubicado en la ribera del río Samalá, es un pequeño paraíso tropical que cuenta con una extensión de 72,747 mts<sup>2</sup>, 8,203 mts<sup>2</sup> de construcción en la que se encuentran distribuidas mil palmeras de distintas especies.

Fue inspirado en las islas del pacífico central, especialmente en el archipiélago hawaiano. Ideal para disfrutar de actividades al aire libre, hermosas vistas a los volcanes Santa María y Santiaguito, y compartir en un ambiente natural, lleno de bella arquitectura y tematización inspirada en las islas Polinesias.

Este complejo social y deportivo, cuenta con cuatro plazas: Principal; de Deportes y Entretención; de Fiestas y de Descanso y Relajación. Teniendo una capacidad para 1,100 personas concurrentes.

## SERVICIOS RECREATIVOS

- 🌿 **Canchas Deportivas:**
  - Voleibol de playa (arena blanca)
  - Básquetbol
  - Fútbol 5 con grama natural
  - Tenis
- 🌿 **Gimnasio al aire libre Olakino:** cuenta con equipo tematizado con el ambiente natural del Club Mil Palmeras.
- 🌿 **Pista Deportiva Ha'uki:** cuenta con 1,075 metros para trotar, la cual circunvala el complejo.
- 🌿 **Rancho de fiestas Luau:** cuenta con un show de fuego durante los fines de semana, agradable bar con concepto familiar, ideal para el consumo de bebidas con sabores tropicales.
- 🌿 **Piscina para adultos Punawai:** cuenta con un bar dentro de la piscina.
- 🌿 **Piscina para niños Keiki Hau'Oli:** cuenta con juegos interactivos y un tobogán.
- 🌿 **Ranchos Makani:** área de masajes que cuenta con 5 cubículos al aire libre y un riachuelo artificial que complementa el ambiente de relajación.



## SERVICIOS VARIOS

- ✿ Estación del tren Manu Kala
- ✿ Edificio administrativo y de Relaciones Públicas
- ✿ Servicios sanitarios
- ✿ Plaza de eventos
- ✿ Kiosko de servicio de toallas
- ✿ Restaurante Mauna Loa
- ✿ Snack bar Maui
- ✿ Rancho de Fiestas Luau
- ✿ Snack bar Kailua (la selección de alimentos saludables específicos para diferentes actividades físicas)
- ✿ Tienda de Souvenir Honolulu
- ✿ Rancho Oahu
- ✿ Vestidores con lockers, servicios sanitarios y duchas
- ✿ Cajeros automáticos, Bi y 5B
- ✿ Parqueo para visitantes

## SERVICIOS PRESTADOS

✿ Menús servidos en el restaurante Mauna Loa	<b>64,639</b>
✿ Masajes en ranchos Makani	<b>4,411</b>
✿ Alquiler de Canchas Deportivas	<b>4,287</b>
✿ Alquiler de lockers	<b>347</b>
✿ Alquiler de carruaje adultos	<b>40</b>
✿ Eventos especiales	<b>11</b>
✿ Alquiler de carruaje simple	<b>4</b>

## ASISTENCIA TOTAL

<b>2022</b>	<b>331,018</b>
<b>2021</b>	<b>35,128</b>



*Piscina para niños Keiki Hau'Oli*



*Estación del Tren Manu Kala*



IRTRA



60 AÑOS



Construyendo



LA TIERRA DEL **SÍ** SE PUEDE



7A. AVENIDA 7-24, ZONA 9 CIUDAD DE GUATEMALA

WWW.IRTRA.ORG.GT - PBX: 1501



@IRTRA